

SECUR

Gjerdeapparater - Spændingsgivere - Villanypásztör tápegység -
Schrikdraadapparaat - Elektrické ohradníky - Elektryzator ogrodzeniowy



..... ☒ **Secur 100**



..... ☒ **Secur 130**



..... ☒ **Secur 200**



..... ☒ **Secur 300**



..... ☒ **Secur 500**

NO

BRUKSANVISNING

DK

BETJENINGS-
VEJLEDNING

HU

HASZNÁLATI
UTASÍTÁS

NL

GEbruiksA-
ANWIJZING

CZ

NÁVOD K
POUŽITÍ

PL

INSTRUKCJA
OBSŁUGI



PUBLIÉ PAR LACMÉ S.A.S.

Les Pelouses - Route du Lude 72200 LA FLÈCHE
FRANCE
www.LACMÉ.com

TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Notice des électrificateurs sur secteur de la gamme SECUR
11860444 - Edition Juin 2024



PUBLISHED BY LACMÉ S.A.S.

Les Pelouses - Route du Lude 72200 LA FLÈCHE
FRANCE
www.LACMÉ.com

ALL RIGHTS RESERVED.

Lacmé SECUR Mains Powered Energizers User Manual
11860444 - Edition June 2024



Du har nettopp kjøpt et gjerdeapparat fra Lacmé, og vi ønsker å takke for tilliten din.

• **BRUKSANVISNING** **P. 4**



Du har lige købt en Lacmé spændingsgiver, og vi vil gerne takke dig for din tillid.

• **BETJENINGSVEJLEDNING** **P. 8**



Ön most vásárolt egy Lacmé villanypásztor tápegységet, és szeretnénk megköszönni a bizalmát.

• **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** **P. 12**



U heeft net een schrikdraadapparaat van Lacmé gekocht en we willen u bedanken voor uw vertrouwen.

• **GEBRUIKSAANWIJZING** **P. 16**



Právě jste si zakoupili zdroj energie na plot Lacmé a my vám děkujeme za důvěru.

• **NÁVOD K POUŽITÍ** **P. 20**



Właśnie zakupiłeś elektryzator Lacmé i dziękujemy za zaufanie.

• **INSTRUKCJA OBSŁUGI** **P. 24**

✓ **Secur 100** ✓ **Secur 130** ✓ **Secur 200** ✓ **Secur 300** ✓ **Secur 500**

Du har nettopp kjøpt et gjerdeapparat fra Lacmé, og vi ønsker å takke for tilliten din.

Denne valgeren er et gjerdeapparat med to strømforsyningsmuligheter. Strømmen kan forsynes like godt med :

- et 12 V våtbatteri (bly, i et egnet format)
- et 12 V våtbatteri (bly, i et egnet format) og strømadapteren (valgfritt)
- strømadapteren (valgfritt) som leveres av LACME.

De forskjellige effektnivåene og alternativene avhengig av modell er beskrevet i denne håndboken.

VIKTIGE INSTRUKSJONER FOR Å LAGRE :



Denne logoen bekrefter at du kan strøme strømforsyningen med en vekselstrømadapter.

Bare strømadapteren som leveres av LACME, er tillatt på dette gjerdeapparatet. Av sikkerhetsårsaker må dette gjerdeapparatet aldri kobles til en annen strømadapter. Strømadapteren som leveres av LACME, må ikke brukes på et gjerdeapparat fra en annen produsent eller på en eldre/annen LACME-modell som ikke er konstruert til dette formålet (hvis du er i tvil, kan du se veiledningen som følger med gjerdeapparatet). Denne enheten, som er femten ganger kraftigere enn et batteridrevet gjerdeapparat, brukes til å sikre sauer der du f.eks. ikke har strømforsyning.

Gjerdeapparatet kan også drives av ett eller to 9 V-batterier, men utgangseffekten vil være lavere. I tillegg til strøm fra et våtbatteri, kan du legge til et LACME 25 W solcellepanel med sammenleggbare støtte (valgfritt).

En teknologi med "lav impedans" sikrer optimal effektivitet, også ved tap (kontakt med tung vegetasjon, ødelagte isolatorer, osv.). Dette gjerdeapparatet er i overensstemmelse med de internasjonale sikkerhetsstandardene og er godkjent av det franske land-bruksdepartementet. Det leveres med en høyspent trådtilkobling og to små jordspydforbindelser. Det må legges til jordspyd for mindre ledende grunn.

DE ULIKE KRAFTNIVÅENE :

Gjerdeapparat	Strømforsyning	Maks energi (mJ)		Spennning under 500 Ω (V)	Toppennning Vmax (V)	strømforbruk		Anbefalt solcellealternativ (W)	Pulser/ minutt (p/min)
		9V	12V			(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15 000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15 000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15 000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15 000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15 000	50 mA - I "i-Puls"-modus 500 mA - I "Dressage"-modus		33	40

SECUR 100

Dimensjoner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vekt : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

Dimensjoner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vekt : 4,5 Kg

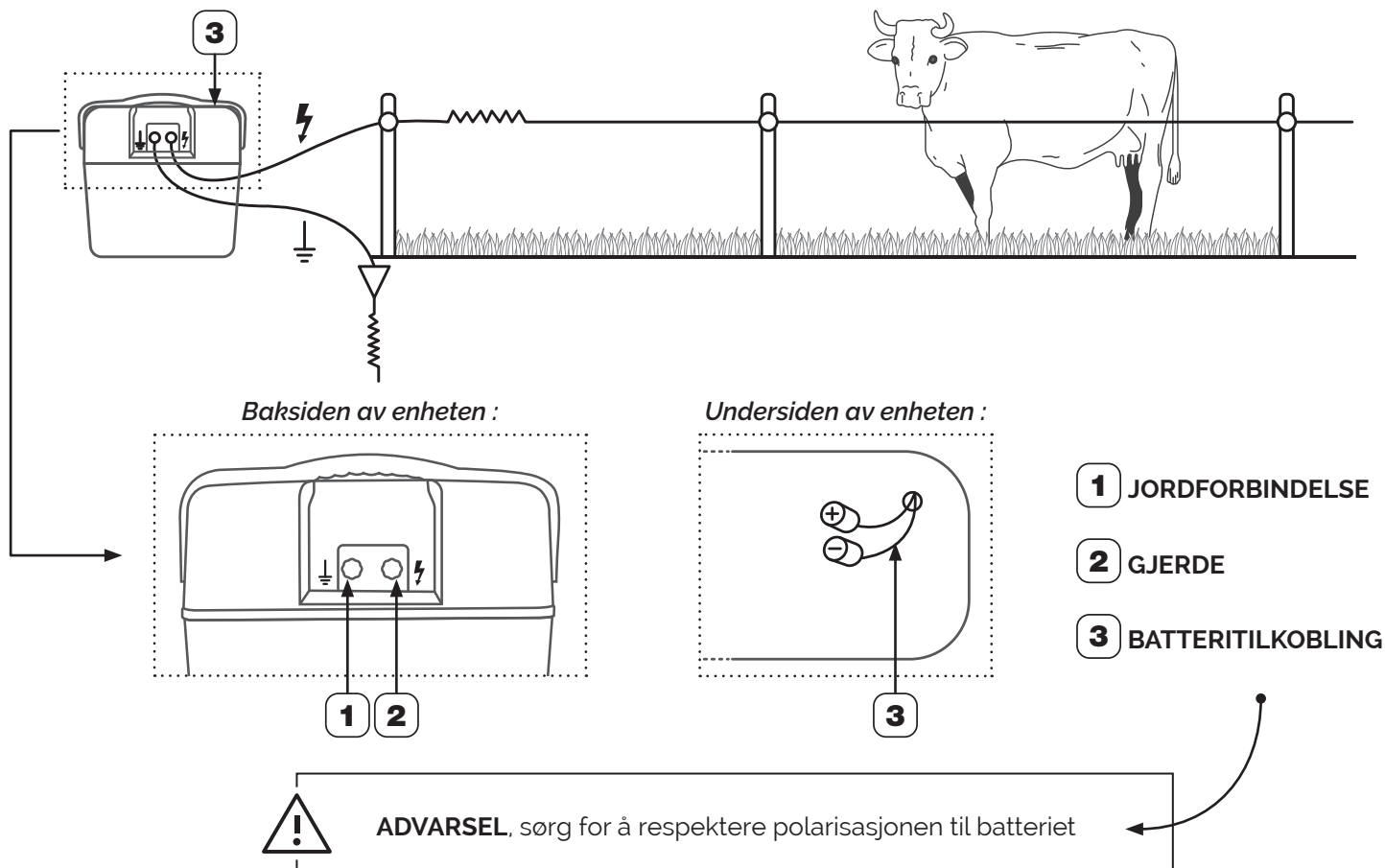
SECUR 300 / 500

Dimensjoner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vekt : 5,52 Kg

*Anbefalt

RÅD :

Gjerdeapparat	Dyr	Lengde på gjerdet (km) med vegetasjon :		
		lav	Gjennomsnittlig	Sterk
Secur 100	Sensitiv/ medgjørlig	15	3	1,5
Secur 130	Følgelig/ trent	20	5	2
Secur 200	Vanskelig/ trent	25	8	4
Secur 300	Vanskelig/ tykt skinn/ rebeller/ villmenn	30	15	8
Secur 500	Vanskelig/ tykt skinn/ rebeller/ villmenn	50	30	12



DRIFTSINDIKASJONER

☑ **SECUR 100**



A • Driftsindikator LED
• Strømforsyningens LADEINDIKATOR

B • Utgangseffektkontroll
• PÅ/AV Effektvärde

✓ **GRØNN LED** : OK.

✓ **ORANSJE LED** : å overvåke.

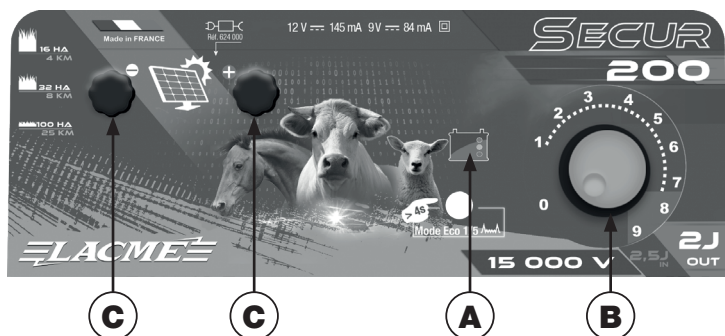
✓ **RØD LED** : lade batteriet.

DRIFTSINDIKASJONER

☑ **SECUR 130**

☑ **SECUR 200**

☑ **SECUR 300**



A • Driftsindikator LED
• Strømforsyningens LADEINDIKATOR

C • Solcellepanel og nettadapter

B • Utgangseffektkontroll
• PÅ/AV Effektvärde

✓ **GRØNN LED** : OK.

✓ **ORANSJE LED** : å overvåke.

✓ **RØD LED** : lade batteriet.



UTGANGSEFFEKTKONTROLL :

EN UTGANGSEFFEKTKONTROLL REGULERER UTGANGSEFFEKTEN HVA SOM KREVES (avhengig av type dyr, lengde på gjerde, isolasjon, fuktighet, osv.), og gjør at strømforbruket kan reduseres så snart dyreopplæringsfasen er fullført. Hver av de ti graderingene representerer ca. 10 % av effektområdet som dekkes av utgangseffektkontrollen.

KONTROLLLYS :

På frontpanelet er det en flerfunksjonell LED-kontrolllampe som indikerer riktig drift under hver puls. **DENNE 3-FARGEDE INDIKATORLAMPEN** (grønn, oransje, rød) brukes også til å kontrollere utladingsstatusen til strømforsyningen (trykk kort). Testing kan også gjøres på kort avstand med en strømtester.



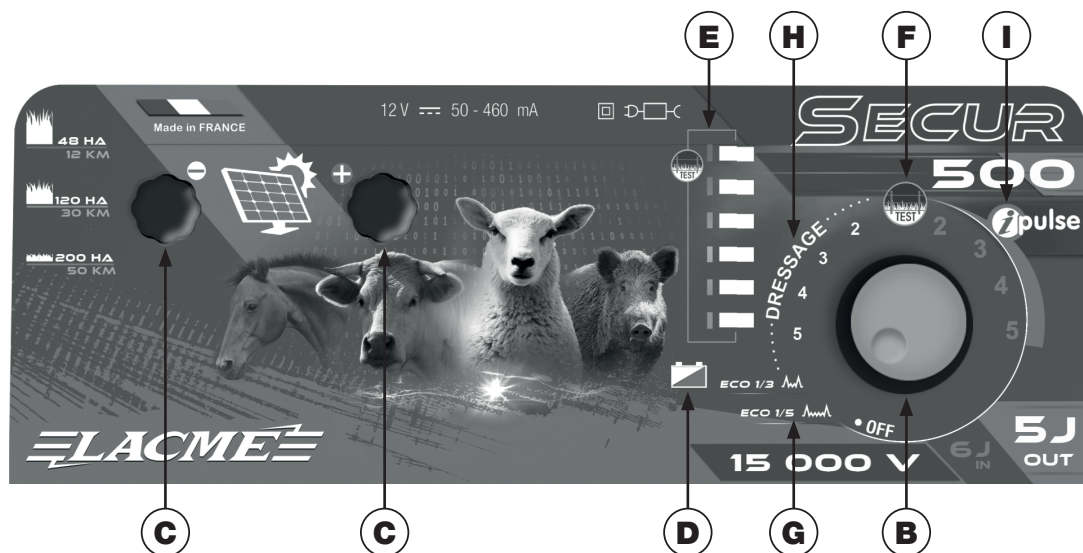
Denne kontrollen kan også utføres med **BIP CONTRÔLE** lommeter. Et våtbatteri som er i det røde området, må alltid lades opp så snart som mulig. For et batteri kan du vente med utskiftingen til det er helt utladet.



ÉCO 1/5-MODUS :

Du kan aktivere en ekstra og økonomisk driftsmodus **ÉCO 1/5-MODUS**, med andre ord 1 av 5, ved å holde knappen inne i 4 sekunder. Et oransje lys vil blinke kort på displaylampen for å bekrefte denne modusendringen. Fra dette øyeblikket vil gjerdeapparatet gjenta en 5-pulssyklus: effekten til den første pulsen bestemmes av utgangskontrollen (grønn displaylampe), de resterende fire pulsene har et redusert effektnivå (oransje displaylampe). Du går tilbake til "normal" driftsmodus ved enten å gjenta denne prosessen eller slå av enheten.

Når strømforsyningen til gjerdeapparatet blir for svak, setter **ACCU PROTECT** automatisk enheten i **ÉCO 1/5-MODUS**



(B) • Utgangseffektkontroll
• PÅ/AV Effektvärde

(D) • Driftsindikator LED
• Strømforsyningens LADEINDIKATOR

(G) • "ÉCO 1/3"-modus
• "ÉCO 1/5"-modus

(C) • Solcellepanel
og nettadapter

(E) (F) • Søylegrafien
• Gjerdespen-ningstest
• Visualisering på
stolpediagrammet

(H) • "Dressage"-modus
(I) • "i-pulse"-modus


UTGANGSEFFEKTKONTROLL :

- Brukes til å sette enhetens driftsmodus : i **I-PULS-MODUS** eller **DRESSAGE-MODUS**, **ÉCO 1/5** eller **ÉCO 1/3**.
- I begge modusene kan den ønskede utgangseffekten justeres (dyretype, lengde på gjerde, isolasjon, fuktighet, osv.), spesielt for å redusere strømforbruket så snart dyreopplæringen er fullført. Skalaen tilsvarer utgangseffekten. Utgangsspenningen forblir den samme, uansett utgangseffekt.
- Mellom de to modusene er det en **AKTIV GJERDETAPSTEST**. (Se Gjerdetapstest.)

STRØMFORSYNINGENS LADEINDIKATOR :

På frontpanelet er det en flerfunksjonell kontrollindikator som viser om strømnivået er riktig ved hver puls. Det er tre lysfarger (grønn, oransje og rød) som indikerer batteristatusen. Denne testen kan også gjøres fra kort avstand med strømtesteren.



Du må alltid lade opp et batteri når det kommer på det røde området.


I I-PULS-MODUS :

Det sendes bare maksimal strøm når et dyr berører gjerdet. En liten puls med svært lav effekt sendes kontinuerlig gjennom for å registrere kontakt. Strømforbruket er mye lavere i denne modusen fordi det bare er den lille pulsen som er aktiv det meste av tiden. For at I-PULS-modus skal fungere må den ha tilstrekkelig med jording, og det må være relativt lite vegetasjon som berører gjerdet. (Se Jordingstest.)


I DRESSAGE-MODUS :

Den valgte strømmen sendes med hver puls. Strømforbruket kan nå maksimalt nivå.


ÉCO 1/3-MODUS ELLER 1/5-MODUS :

Denne modusen anbefales når det er mye vegetasjon (røde lysdioder lyser i "test"-posisjon). Den tillater rimelig forbruk samtidig som den opprettholder optimal beskyttelseseffektivitet. Denne funksjonen er mye brukt for å vokte sauer. Enheten sender en maksimal effektpuls etterfulgt av 2 eller 4 reduserte effektpulser avhengig av stasjonens posisjon.


STRØMTAP TEST :

Når kontrolleren står på dette, viser **SØYLEGRAFEN** vegetasjonsstatusen på gjerdet.

- ✓ **HVIS DEN GRØNNE LED-LAMPEN LYSER :**
Det er så å si ingen vegetasjon på gjerdet.
- ✓ **DE ORANSJE LED-LAMPENE LYSER :**
Det begynner å bli mye vegetasjon.
- ✓ **DE RØDE LED-LAMPENE LYSER :** Det er svært mye vegetasjon som berører gjerdet. I-PULSE-funksjonen er inaktiv og går automatisk over til DRESSAGE-modus. Vegetasjonen må ryddes rundt gjerdet.


JORDINGSTEST :

Bruk **I-PULS-MODUSEN**, for at jordingen skal lede strømmen ordentlig. Test den med **SØYLEGRAFEN**.

Slik utfører du testenf :

Sett et jordspyd noen få meter unna hovedjordingen. Koble jordspydet til enden av gjerdet. Slå kontrolleren over på **GJERDESPENNINGSTEST**. For tilstrekkelig jording skal søylegrafene lyse opp til den røde LED-lampen. Det ideelle er når alle LED-lampene på søylegrafene lyser.

Når det er for lite strøm i batteriet, setter **ACCU PROTECT-TEKNOLOGIEN** automatisk enheten til ECO 1/5-modus. Gjerdeapparatet gjentar en 5-pulssyklus. Effekten til den første pulsen fastsettes av kontrolleren, og de fire andre pulsene har lavere effekt.

☒ **Secur 100**
☒ **Secur 130**
☒ **Secur 200**
☒ **Secur 300**
☒ **Secur 500**

Du har lige købt en Lacmé spændingsgiver, og vi vil gerne takke dig for din tillid.

Denne Energizer er en spændingsgiver til el-hegn med blandet strømforsyning (dobbelt). Denne Energizer er en spændingsgiver til el-hegn med blandet strømforsyning (dobbelt). Den kan strømforsynes lige godt på følgende måder :
 - et 12V-vådcellebatteri (bly, i et tilsvarende format)
 - et 12V-vådcellebatteri (bly, i et tilsvarende format) og strømadapteren (valgfrit)
 - den strømadapter (valgfrit), der sælges eksklusivt af LACMÉ.

Kun den strømadapter, der leveres af LACME, må eventuelt anvendes til denne spændingsgiver.

VIGTIGE INSTRUKTIONER TIL AT GEMME :

 Dette logo bekræfter, at du kan tænde strømforsyningen med en vekselstrømsadapter.

Af sikkerhedsmæssige årsager må denne spændingsgiver ikke tilsluttes til nogen anden strømadapter. Den strømadapter, der leveres af LACME, må ikke anvendes til en spændingsgiver fra en anden fabrikant eller på en ældre LACME-model eller en LACME-model, der ikke er konstrueret til dette formål (hvis du er i tvivl, henvises til brugervejledningen til spændingsgiveren).

Denne enhed er femten gange mere effektiv end en almindelig batteridrevet spændingsgiver og anvendes til at holde får inde, når der f.eks. ikke er et tilgængeligt forsyningsnet. Teknologien med "lav impedans" sikrer en maksimal ydeevne, selv i tilfælde af strømtab (kraftig bevoksning, defekte isolatorer osv.). Denne spændingsgiver overholder internationale sikkerhedsstandarder og er godkendt af det franske landbrugsministerium. Den leveres med en tilslutning til et højspændingskabel og to små tilslutninger til jord/jordspyd. Der skal tilføjes yderligere jordspyd, hvis jordforholdene er mindre strømledende.

DE FORSKELLIGE EFFEKTSNIVEAUER :

Spændingsgivere	Spændingskilder	Max energi		Spænding under 500 Ohm (V)	Spidsspænding Vmax (V)	Energiforbrug		Anbefalet solcelleoption (W)	Pulser/ minut (p/min)
		9V	12V			9V	12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15000	50 mA - Impuls-tilstand 500 mA - Dressage-tilstand		33	40

SECUR 100

Dimensioner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vægt : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

Dimensioner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vægt : 4,5 Kg

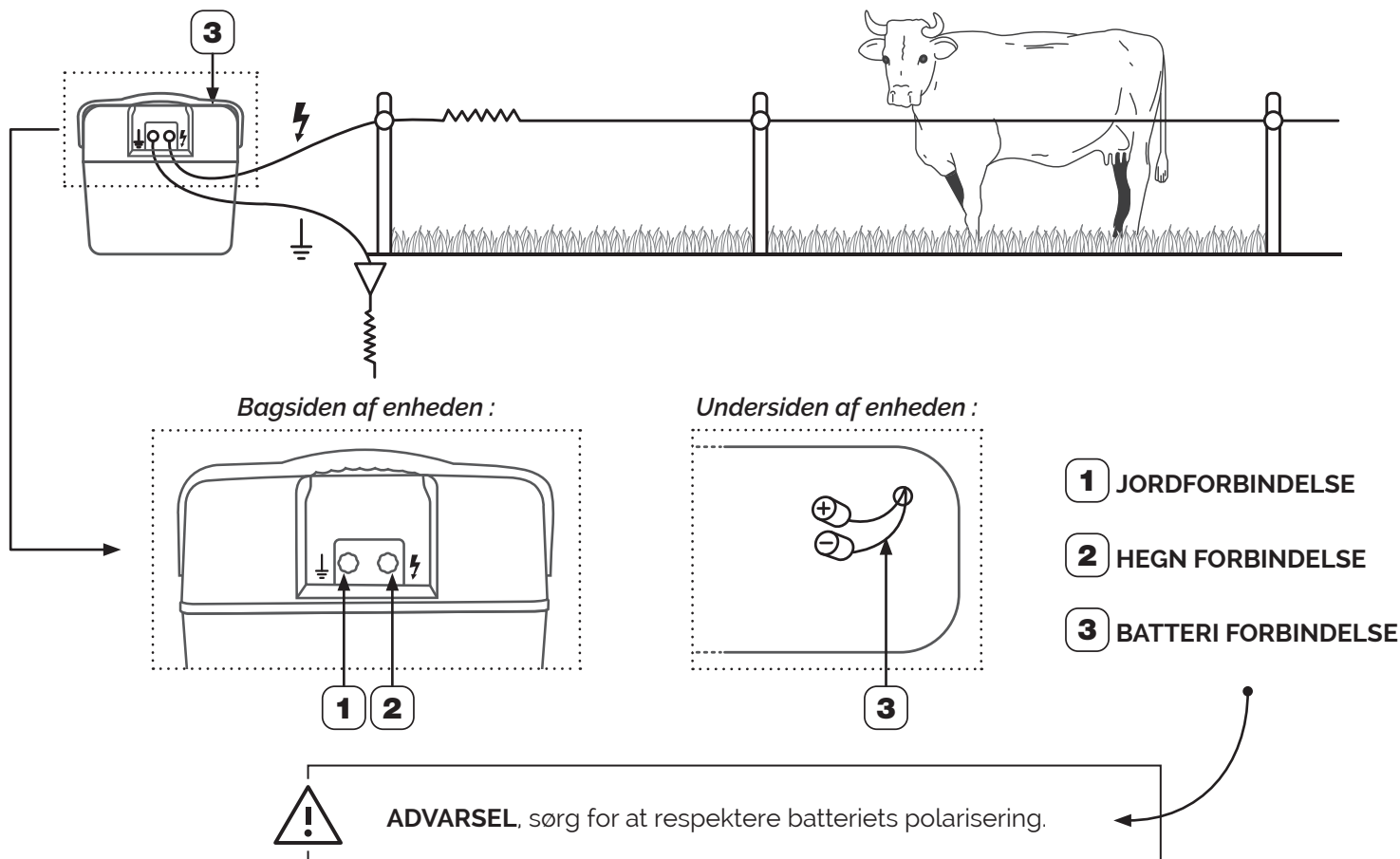
SECUR 300 / 500

Dimensioner : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Vægt : 5,52 Kg

*Anbefalede

RÅD :

Spændingsgivere	Dyr	Hegnslængde (km) med plantevækst :		
		Lav	Gennemsnit	Høj
Secur 100	Følsom/ Medgørlig	15	3	1,5
Secur 130	Føjelig/ Uddannet	20	5	2
Secur 200	Svært/ Trænet	25	8	4
Secur 300	Svært/ Tykt læder/ Rebeller/ Savages	30	15	8
Secur 500	Svært/ Tykt læder/ Rebeller/ Savages	50	30	12



DRIFTSINDIKATIONER

☑ **SECUR 100**



- A** • Driftsindikator LED
• Strømforsyningens LADEINDIKATOR

- B** • Effektvariator
• ON/OFF Kontrolknappen

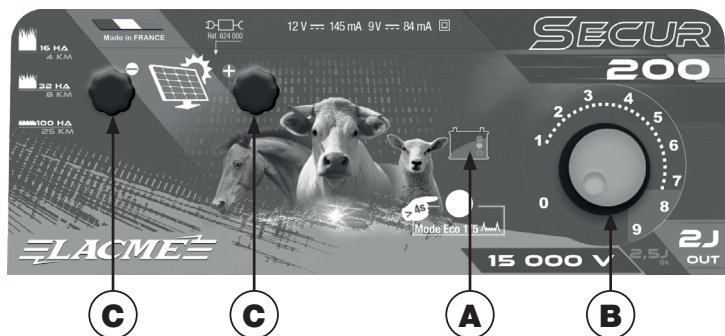
- ✓ **GRØN LED** : OK.
- ✓ **ORANGE LED** : at overvåge.
- ✓ **RØD LED** : oplade batteriet.

DRIFTSINDIKATIONER

☑ **SECUR 130**

☑ **SECUR 200**

☑ **SECUR 300**



- A** • Driftsindikator LED
• Strømforsyningens LADEINDIKATOR

- C** • Solar panel og netadapter forbindelser

- B** • Effektvariator
• ON/OFF Kontrolknappen

- ✓ **GRØN LED** : OK.
- ✓ **ORANGE LED** : at overvåge.
- ✓ **RØD LED** : oplade batteriet.



KONTROLKNAPPEN :

EFFEKTKNAPPEN KAN BRUGES TIL AT REGULERE DEN AFGIVNE EFFEKT EFTER FORHOLDENE (afhængig af typen af dyr, hegnets længde, isolering, fugtighed osv.), og hermed er det muligt at nedsætte strømforbruget, så snart dyrenes træningsperiode er overstået. Hver af de ti gradinddelinger repræsenterer ca. 10 % af det energiområde, der dækkes af effektknappen.

STRØMFORSYNINGENS LADEINDIKATOR :

På panelets front viser et multifunktionskontrolllys, om der er korrekt drift under hver impuls. **DETTE INDIKATORLYS MED TRE FARVER** (grøn, orange, rød) anvendes også til visuelt at kontrollere strømforsyningens afladningsstatus (tryk kortvarigt).



*Der kan også foretages testning på nært hold ved hjælp af en **BIPLYDS-LOMMETESTER**. Et vådcellebatteri, som er i den røde zone, skal altid genoplades hurtigst muligt. Man kan vente med at udskifte batteriet, indtil det er helt afladet. Um auf aufgeladet.*

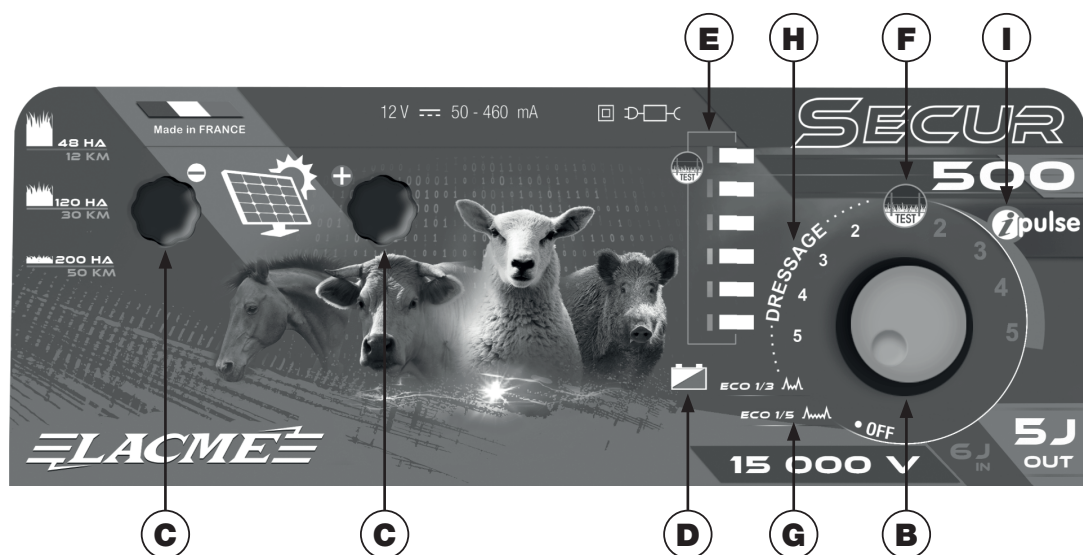


ÉCO 1/5-TILSTAND :

En ekstra og økonomisk driftstilstand "**ÉCO 1/5**", dvs "1 ud af 5", kan aktiveres ved at trykke på knappen i 4 sekunder. Et orange lys blinker kortvarigt på displaylampen for at bekræfte denne ændring af tilstanden. Herefter vil spændingsgiveren gentage en cyklus med 5 impulser: Energien i den første impuls bestemmes af en udgangseffektkontrol (grønt lys på displayet), og de næste fire impulser har et mindre effektniveau (orange lys på displayet). For at vende tilbage til "normal" driftstilstand skal du enten gentage denne proces eller slukke for enheden.

Når den strøm, der leveres til spændingsgiveren, bliver for lav, slår **ACCU PROTECT** automatisk apparatet over på tilstanden **ÉCO 1/5**.

DRIFTSINDIKATIONER

☒ **SECUR 500**


- A** • Effektvariator
• ON/OFF Kontrollknappen

- C** • Solar panel og netadapter forbindelser

- D** • Driftsindikator LED
• Strømoopladningsindikator

- E F** • Tab søjlediagram
• Slutningslinjetabstest
• Visualisering på søjlediagrammet

- G** • "Éco 1/3"-tilstand
• "Éco 1/5"-tilstand

- H** • "Dressage"-tilstand
I • "i-pulse"-tilstand


KONTROLKNAPPEN :

- Anvendes til at indstille enhedens driftstilstand til **I-IMPULS**-tilstand eller **DRESSAGE**-tilstand, **ÉCO 1/5**-tilstand eller **ÉCO 1/3**-tilstand.
- I begge tilstande kan den afgivne effekt reguleres efter forholdene (afhængig af typen af dyr, hegnets længde, isolering, fugtighed osv.), især for at nedsætte strømforbruget, så snart dyrenes træningsperiode er overstået. Skalaen viser den afgivne effekt. Udgangsspændingen forbliver den samme, uanset udgangseffekten.
- Mellem de to tilstande er der en aktiv **STRØMTABTEST**. (se *Strømtabtest*)

STRØMFORSYNINGENS LADEINDIKATOR :

På panelets front viser et multifunktionskontrolllys, om effektniveauet er korrekt ved hver impuls. **INDIKATORLYSET HAR TRE FARVER** (grøn, orange, rød) til visning af batteriets ladestatus. Der kan også foretages testning på nært hold ved hjælp af en bilyds-lommetester.



Batteriet skal altid genoplades så hurtigt som muligt, når det når det røde område.


I-IMPULS-TILSTAND :

Der udsendes kun maksimal effekt, når dyret rører hegnet. Der sendes hele tiden en meget lille impuls med meget lav effekt igennem hegnet for at detektere, hvornår der er kontakt. Energiforbruget er meget lavere i denne tilstand, fordi det kun er den lille impuls, som er aktiv det meste af tiden. For at **I-IMPULS**-tilstanden kan fungere, skal der være tilstrækkelig jordforbindelse, og der skal være relativt lidt bevoksning, der rører hegnet. (se *Jordforbindelsestest*)


DRESSAGE-TILSTAND :

Den valgte effekt udsendes ved hver impuls. Energiforbruget kan nå det maksimale niveau.


ÉCO 1/3-TILSTAND ELLER ÉCO 1/5-TILSTAND :

Denne tilstand anbefales, når der er meget vegetation (røde lysdioder lyser i "test"-positionen). Det giver et rimeligt forbrug, samtidig med at optimal beskyttelseeffektivitet opretholdes. Denne funktion er meget brugt til at bevogte får. Enheden sender en maksimal effektimpuls efterfulgt af 2 eller 4 reducerede effektimpulser afhængigt af drevets position.


STRØMTABTEST :

Når knappen indstilles til dette, viser **SØJLEDIAGRAMMET**, hvor meget plantevækst, der rører hegnet.

- ✓ **HVIS DET GRØNNE INDIKATORLYS LYSER :** Der er stort set ingen plantevækst, der rører hegnet.
- ✓ **DET ORANGE INDIKATORLYS LYSER :** Hegnet er begyndt at blive tilgroet.
- ✓ **DET RØDE INDIKATORLYS LYSER :** Hegnet er helt tilgroet med plantevækst. Funktionen I-IMPULS er inaktiv og skifter automatisk til DRESSAGE-tilstand. Bevoksningen omkring hegnet skal fjernes.


JORDFORBINDELSESTEST :

Brug **I-IMPULS**-tilstanden, for at jordforbindelsen kan lede elektriciteten ordentligt. Kontrollér den ved at kigge på **SØJLEDIA-GRAMMET**.

Sådan foretages testen :

Sæt et jordspyd i jorden nogle få meter fra det primære jordspyd. Tilslut jordspyddet til enden af hegnet. Slå knappen over på **STRØMSPÆNDINGSTEST**. Når der er tilstrækkelig jordforbindelse, bør søjlediagrammet lyse op

til det røde lys. Den ideelle tilstand er, når alle **SØJLEDIAGRAMMET**s lysdioder lyser. Når batteriet er for lavt, slår **ACCU PROTECT-TEKNOLOGIEN** automatisk apparatet over på tilstanden **ÉCO 1/5**.

✓ **Secur 100** ✓ **Secur 130** ✓ **Secur 200** ✓ **Secur 300** ✓ **Secur 500**

Ön most vásárolt egy Lacmé villanypásztor tápegységet, és szeretnénk megköszönni a bizalmát.

Ön elektromos kerítést vásárolt, mely vagy 12 V-os akkumulátorral működtethető, vagy 230 voltos hálózatról a mellékelt Lacmé hálózati adapter segítségével :

- 12 voltos (egyedi formájú, ólom) akkumulátor
- 12 voltos (egyedi formájú, ólom) akkumulátor és kizárólag a LACME által biztosított (opcionális) hálózati adapter
- 9 voltos telep (ebben az esetben kötelező a hálózati adapter használata).

A modelttől függően különböző teljesítményszinteket és opciókat ismerteti ez a kézikönyv.

FONTOS UTASÍTÁSOK A MENTÉSRE :

 Ezt a logót megerősített hogy lehet csatlakozzon az elektromos val vel egy adapter ágazat

Az áramfejlesztő esetében kizárólag a LACME által biztosított hálózati adapter opcionális használata engedélyezett. Biztonsági okokból szigorúan tilos az áramfejlesztőt bármilyen más hálózati adapterhez csatlakoztatni. A LACME által biztosított hálózati adapter nem használható más gyártmányú, régi és/vagy a LACME által nem e célra tervezett áramfejlesztőn (kétség esetén olvassa el az áramfejlesztőhöz mellékelt tájékoztatót).

Felhasznált "impedancia alapú" technológia biztosítja a villanypásztor hatékonyságát még rendellenességek esetén is (szálat érintő növé-nyek, meghibásodott szigetelők,...).

Ez a villanypásztor megfelel a Nemzetközi Biztonsági Normáknak, és a Mezőgazdasági Minisztérium jóváhagyásának örvendő.

A KÜLÖNBÖZŐ TELJESÍTMÉNYSZINT :

Villanypásztor tápegység	Tápegység	Maximális energia		Feszültség alatt 500 Ohm (V)	Csúcsfeszültség Vmax (V)	Fogyasztás		Ajánlott napelemes opció (W)	Impulzus/ perc (i/pin)
		9V	12V			9V	12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15000	50 mA - "i-Pulse" dívat 500 mA - Díjlovaglás dívat		33	40

SECUR 100

Méretek : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Súly : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

Méretek : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Súly : 4,5 Kg

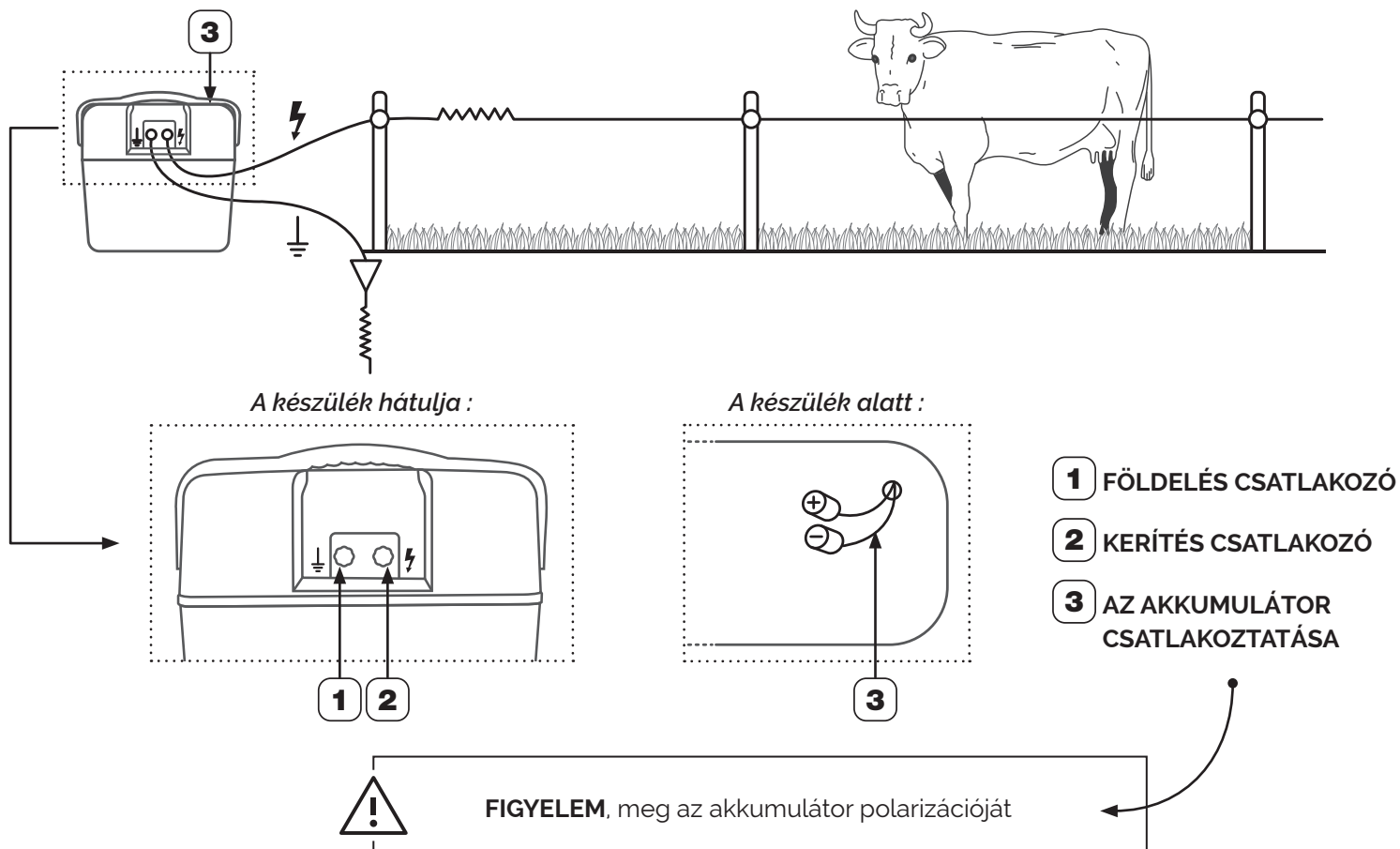
SECUR 300 / 500

Méretek : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Súly : 5,52 Kg

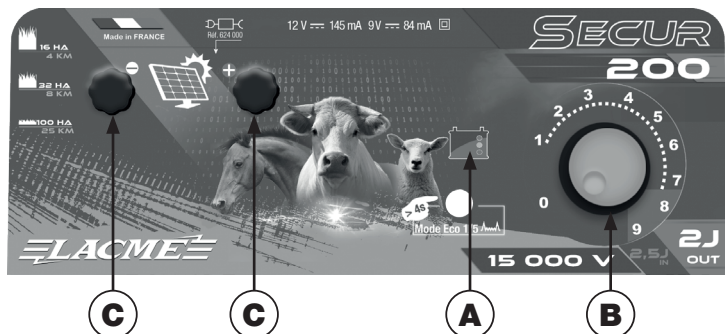
*Ajánlott

AJÁNLÁSOK :

Villanypásztor tápegység	Állatok	Kerítés hossza (km) növényzettel :		
		Alacsony	Áltagos	Erős
Secur 100	Érzékenyek/ csendesek	15	3	1,5
Secur 130	Tanulságos/ edzett	20	5	2
Secur 200	Nehéz/edzett	25	8	4
Secur 300	Nehéz/ vastag bőr/ lázadók/ vad	30	15	8
Secur 500	Nehéz/ vastag bőr/ lázadók/ vad	50	30	12

**MŰKÖDÉSI JAVASLATOK** ✓ **SECUR 100**

- ✓ **ZÖLD LED** : OK.
- ✓ **NARANCSSÁRGA LED** : ellenőrzésére.
- ✓ **PIROS LED** : tölts fel az akkumulátort.

MŰKÖDÉSI JAVASLATOK ✓ **SECUR 130** ✓ **SECUR 200** ✓ **SECUR 300**

- ✓ **ZÖLD LED** : OK.
- ✓ **NARANCSSÁRGA LED** : ellenőrzésére.
- ✓ **PIROS LED** : tölts fel az akkumulátort.



A SZABÁLYOZÓ :

Az elektronikus mechanizmus teljes mértékben modulrendszerű. Az alkalmazott „alacsony impedancia” nevű technológia lehetővé teszi, hogy a kerítés még veszteség (a vezetőhöz érő fűszálak, tönkrement szigetelők stb.) esetén is hatékony maradjon. **A TELJESÍTMÉNY EGY SZABÁLYOZÓVAL VÁLTOZTATHATÓ AZ IGÉNYNEK MEGFELELŐEN** (állatfajta, a kerítés hossza, szigetelés, páratartalom stb.), és különösen csökkenthető a fogyasztás, amint az állatok idomítása befejeződött. A tíz fokozat mindegyike a szabályozó által lefedett energiatartomány mintegy 10%-át képviseli.

MULTIFUNKCIÓS ELLENŐRZŐ LÁMPA :

Az előlapon egy multifunkciós ellenőrző lámpa jelzi a megfelelő működést minden egyes impulzus esetében. **EGY 3 (ZÖLD, NARANCS, PIROS) SZÍNŰ LED** jelzi a megfelelő működést minden egyes impulzus alatt. Ez a nyomógombbal társított lámpa lehetővé teszi az áramellátás gyengülésének ellenőrzését.



Ez az ellenőrzés rövid távon is lehetséges a „BIP CONTROLE” zsebellenőrző segítségével. Szárazelem esetén a cserével meg lehet várni a teljes lemerülést.

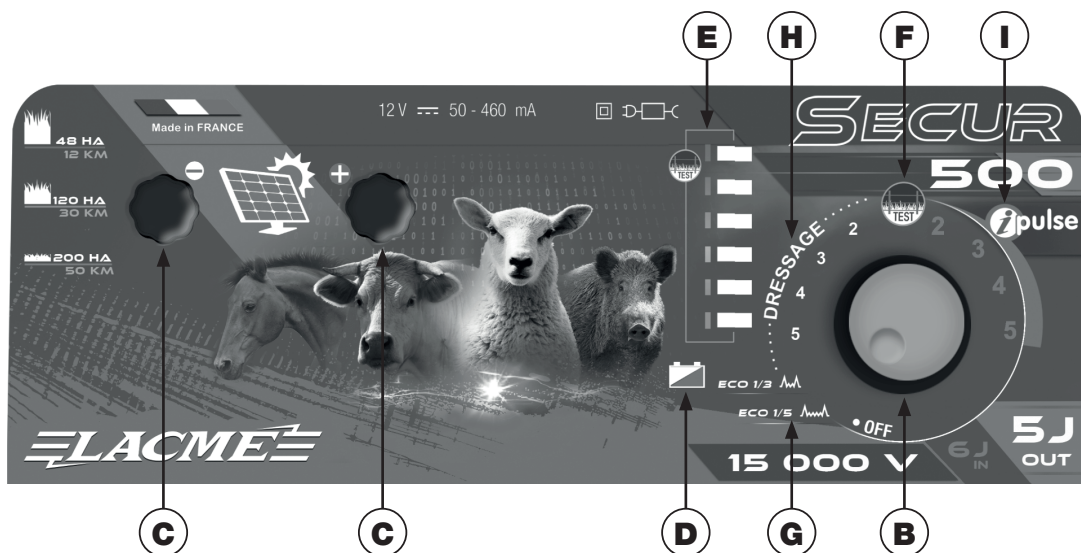


ÉCO 1/5 ÜZEMMÓDOT :

A nyomógomb 4 másodpercig történő folyamatos nyomva tartásával egy „ÉCO 1/5”, (5 ütemenként 1 ütés) nevű kiegészítő gazdaságos funkció kapcsolható be. A jelzőlámpa rövid időn belül narancsszínű villogóra vált, és így erősíti meg az üzemmód váltását. Attól kezdve a tápegység 5 impulzusos ciklusokat ismételt: az első a szabályozó által meghatározott teljesítményű (a jelzőlámpa zöld), a másik 4 pedig csökkentett teljesítményű (a jelzőlámpa narancsszínű). A „normál” üzemmódba való visszatéréshez végezzük ugyanazt a műveletet, vagy kapcsoljuk ki a készüléket.

Amint az áramellátás túlzottan lemerül, az **ACCU PROTECT** technológia automatikusan bekapcsolja az **ECO 1/5** üzemmódot.

MŰKÖDÉSI JAVASLATOK ☒ SECUR 500



A • Teljesítmény szabályzó és ki-be kapcsoló

B • Napelem vagy hálózati adapter csatlakozó

C • Működésjelző
• Teljesítmény töltésjelző

D **E** • Oszlopgrafikonon
• Teszt veszteségek kerítés
• Vizualizáció az oszlopgrafikonon

F • ÉCO 1/3 üzemmódot vagy ÉCO 1/5 üzemmódot

G • Díjlovaglás üzemmódot

H • **i**-pulse üzemmódot

**A SZABÁLYOZÓ :**

- segítségével kiválasztható a készülék üzemmódja : **"i-Pulse"** vagy **DRESSAGE, ÉCO 1/5** vagy **ÉCO 1/3**.
- Mindkét üzemmódban lehetőség van az energia szabályozására az igényeknek megfelelően (állatfajta, a kerítés hossza, szigetelés, páratartalom stb.), és különösen csökkenthető a fogyasztás, amint az állatok idomítása befejeződött. A fokbeosztás a kimeneti energiának felel meg. A kimeneti feszültség a kimeneti energiától függetlenül állandó marad
- A kéz üzemmódban aktív a kerítésveszteség próbája **"TEST PERTE CLÔTURE "** pozíció (lásd : A kerítésveszteség próbája).

MULTIFUNKCIÓS ELLENŐRZŐ LÁMPA :

Az előlapon egy többfunkciós ellenőrző lámpa mutatja a megfelelő működést minden impulzus alatt. Ez a **3 SZÍNŰ JELZŐFÉNY** (zöld, narancssárga, piros) lehetővé teszi a tápegység kisülési állapotának ellenőrzését is.



Mindig a lehető leghamarabb töltsd fel az akkumulátort a piros zónában.

**I-PULSE ÜZEMMÓD :**

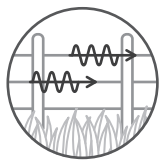
A kerítés csak akkor kap maximális energiát, ha egy állat hozzáér. Állandó jelleggel csak egy nagyon kisfeszültségű miniimpulzus van jelen, ami a hozzáérést érzékeli. Ebben az üzemmódban a fogyasztás nagyon alacsony, mert az idő legnagyobb részében csak a miniimpulzus aktív. Az I-Pulse üzemmód működéséhez szükség van megfelelő földelésre és arra, hogy csak viszonylag kevés növény érjen hozzá a kerítéshez. (Lásd : Nagyon jó földelés).

**DRESSAGE ÜZEMMÓD :**

Minden impulzus a beállított teljes energiával kerül a kerítésre. Ekkor a legnagyobb az energiafogyasztás.

**DIVAT ECO 1/3 VAGY 1/5 :**

Az energizáló megismételi egy ciklust 5 vagy 3 impulzus közül : az első a hatalom max, a másik 4 vagy 2 rész csökkentett teljesítményű

**A KERÍTÉSVESZTESÉG PRÓBÁJA :**

Ha a szabályozó ebben az állásban van, egy **OSZLOPDIAGRAM** jelzi a kerítéshez hozzáérő növényzet állapotát.

- ✓ **CSAK A ZÖLD LED VILÁGÍT** : gyakorlatilag nem ér hozzá növényzet a kerítéshez.
- ✓ **A PIROS LED-EK VILÁGÍTANAK** : A kerítést erősen elborítja a növényzet. Az I-Pulse funkció ki van kapcsolva és automatikusan DRESSAGE üzemmódra vált. Meg kell tisztítani a kerítést.
- ✓ **A NARANCSSÁRGÁ LED-EK VILÁGÍTANAK** : kezd jelentős mennyiségű növényzet hozzáérni a kerítéshez.

**NAGYON JÓ FÖLDELÉS :**

annak érdekében, hogy a földelés megfelelő vezetőképességű legyen az I-PULSE üzemmód használatához, azt egy **OSZLOPDIAGRAM** segítségével lehet tesztelni.

Ennek módja :

Szúrjon be egy karót a földbe ugyanúgy, ahogyan a fő földelést, attól néhány méterre. Csatlakoztassa a földeléstesztelő karót a kerítésszállhoz. Állítsa a szabályozót Test Tension de Clôture (Kerítésveszteség próba) pozícióba. A földelés akkor megfelelő, ha az oszlopgrafikonon a piros

LED is világít. Ideális esetben az összes LED világít az oszlopgrafikonon. Amint az áramellátás túlzottan lemerül, az **ACCU PROTECT** technológia automatikusan bekapcsolja az **ÉCO 1/5** üzemmódot.

☒ **Secur 100**
 ☒ **Secur 130**
 ☒ **Secur 200**
 ☒ **Secur 300**
 ☒ **Secur 500**

U heeft net een schrikdraadapparaat van Lacmé gekocht en we willen u bedanken voor uw vertrouwen.

Hij heeft een dubbele voeding en kan worden gevoed door :

- een 12V accu (loodzuur in het juiste formaat)
- een 12V accu (loodzuur in het juiste formaat) en de netadapter (ref.: 624.000) (optioneel)
- de netadapter (optioneel) wordt exclusief door LACME geleverd.

In de instructies vindt u de verschillende vermogensniveaus en opties, afhankelijk van het model.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES À CONSERVER :



Dit logo bevestigt dat u het schrikdraadapparaat kunt voeden met een netadapter.

Alleen de netadapter die exclusief door LACME wordt geleverd (ref.: 624 000) is toegestaan op dit schrikdraadapparaat.

Om veiligheidsredenen is het ten strengste verboden om dit schrikdraadapparaat op een andere netadapter aan te sluiten. De door LACME geleverde netadapter mag niet worden gebruikt op een schrikdraadapparaat van een concurrent of op een oud en/of ander LACME-schrikdraadapparaat dat niet voor dit doel is ontworpen (raadpleeg in geval van twijfel de instructies die bij uw schrikdraadapparaat zijn geleverd).

Hij wordt geleverd met een 12V aansluitkabel, een aansluitingsdraad voor "hoogspanning" en twee kleine aardingsaansluitingen. Als de grond niet erg geleidend is, moet u aardingsstaven toevoegen.

DE VERSCHILLENDE VERMOGENSNIVEAUS :

Schrikdraadapparaat	Stroomvoorziening	Max. uitgangsvermogen		Spanning onder 500 Ohm (V)	Piekspanning Vmax (V)	Verbruik		Stroomverbruik (W)	Pulsen/ minuut (p/min)
		(mJ)	(mJ)			(mA)	(mA)		
		9V	12V			9V	12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15 000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15 000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15 000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15 000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15 000	50 mA - i-Pulse"-modus 500 mA - Leermodus		33	40

SECUR 100

Dimensies : 38 x 23,5 x 38,5 cm

Gewicht : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

Dimensies : 38 x 23,5 x 38,5 cm

Gewicht : 4,5 Kg

SECUR 300 / 500

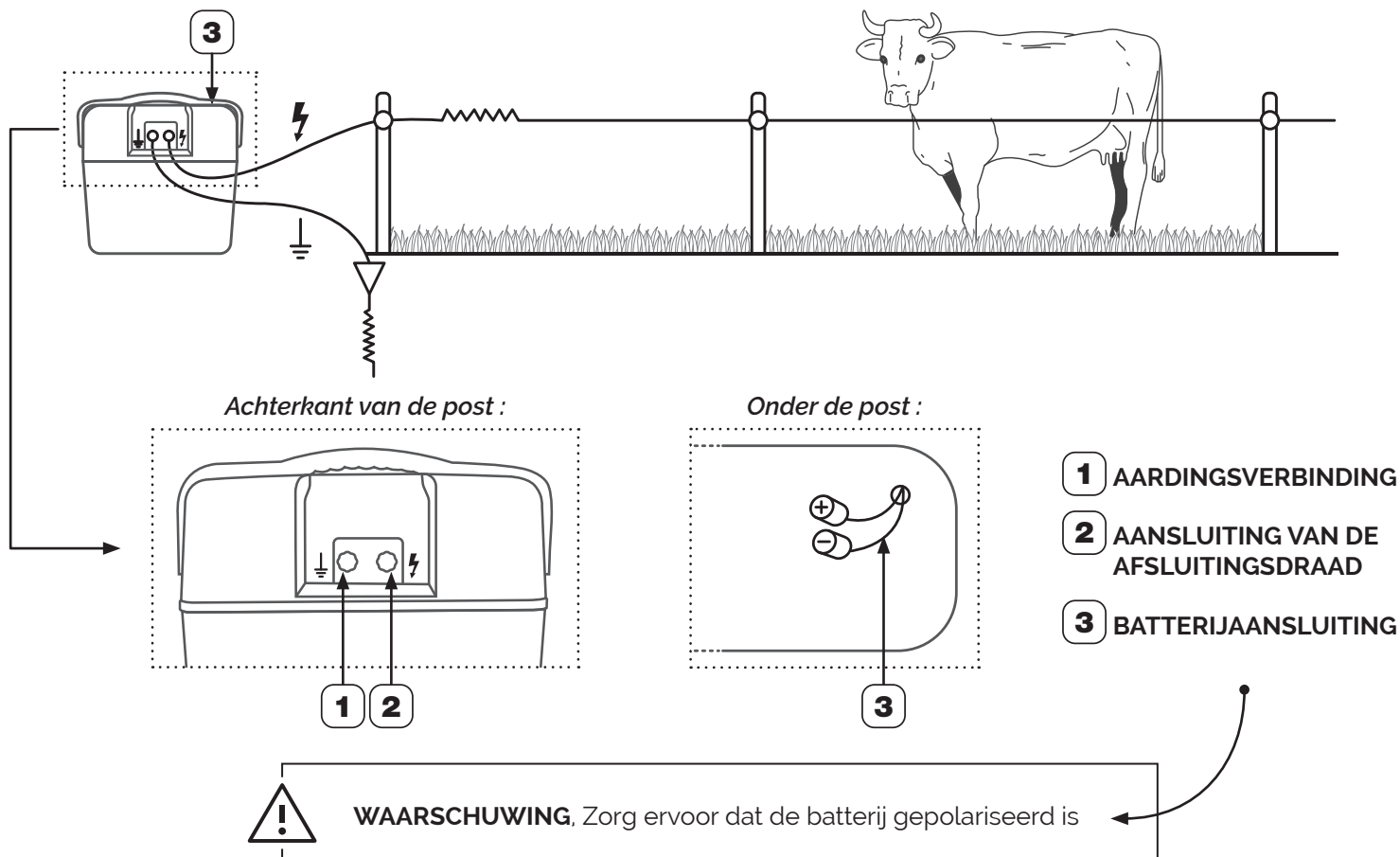
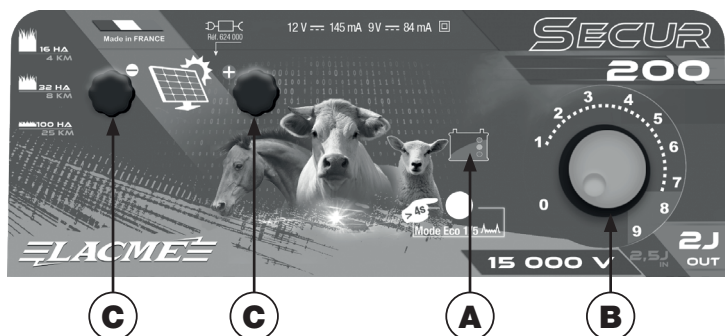
Dimensies : 38 x 23,5 x 38,5 cm

Gewicht : 5,52 Kg

**Aanbevolen*

TIPS :

Schrikdraadapparaat	Dieren	Lengte afsluitingen (in km) met vegetatie:		
		Laag	Gematigd	Hevig
Secur 100	Gevoelig/ rustig	15	3	1,5
Secur 130	Gemakkelijk/ geleerd	20	5	2
Secur 200	Moeilijk/ opstandig	25	8	4
Secur 300	Moeilijk/ dik leer/ opstandig/ wild	30	15	8
Secur 500	Moeilijk/ dik leer/ opstandig/ wild	50	30	12

**BEDRIJFSINDICATIES**☑ **SECUR 100****BEDRIJFSINDICATIES**☑ **SECUR 130**☑ **SECUR 200**☑ **SECUR 300**



DE REGELAAR :

MET EEN REGELAAR KAN HET VERMOGEN WORDEN Aangepast AAN DE VEREISTEN (soort dier, lengte van de afsluiting, isolatie, vochtigheid, enz.) en vooral om het verbruik te verminderen zodra de leertijd van het dier voorbij is. Elk van de tien schaalverdelingen vertegenwoordigt ongeveer 10% van het energiebereik dat door de regelaar wordt gedekt.

MULTIFUNCTIONEEL INDICATIELAMPJE :

Een multifunctioneel indicatielampje op het voorpaneel laat bij elke puls zien dat het apparaat correct werkt. **DIT DRIEKLORIGE INDICATIELAMPJE** (groen, oranje, rood) gekoppeld aan een drukknop (behalve Secur 100) kan ook worden gebruikt om de ontladingsstatus van de voeding te controleren (door kort te drukken).



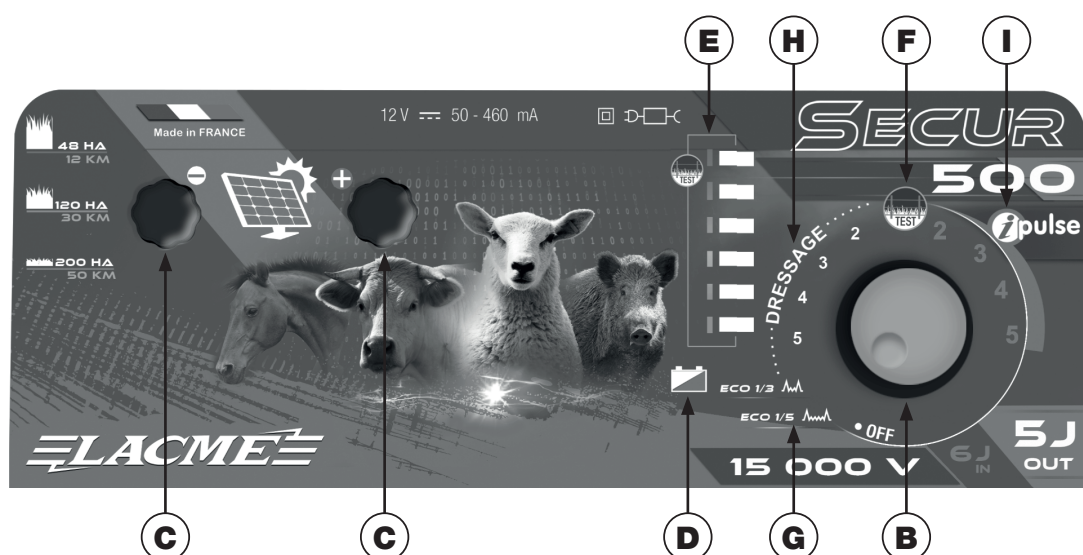
Deze controle kan ook worden uitgevoerd met de **BIP CONTROLE-zaktester**. Laad een accu in de rode zone altijd zo snel mogelijk op. De vervanging van een batterij kan wachten tot deze volledig ontladen is.



ECO-MODUS 1/5 :

Un mode de fonctionnement économique supplémentaire "**ÉCO 1/5**", peut être enclenché en exerçant une pression prolongée de 4 secondes sur le bouton poussoir. La lampe témoin se met à clignoter un court instant en orange pour confirmer le changement de mode. Dès lors, l'électrificateur répète un cycle de 5 impulsions : la première est de puissance déterminée par le variateur (lampe témoin verte), les 4 autres sont de puissance réduite (lampe témoin orange). Pour revenir en mode "normal", renouveler la même opération ou éteindre l'appareil.

Lorsque l'alimentation est trop déchargée, la technologie **ACCU PROTECT** bascule automatiquement l'appareil en mode **ÉCO 1/5**.



A • Vermogensvariator
• Aan/Uit

C • Aansluitklemmen voor zonnepaneel & adapter 624000

D • Indicatielampje voor voeding
• Voedingsindicator

E **F** • Staafdiagram verlies
• Verliestest op afsluitingsdraad
• Visualisatie op de staafdiagram

G • Eco-modus 1/3
• Eco-modus 1/5

H • Leermodus

I • **i**-pulse-modus

**DE REGELAAR :**

- Wordt gebruikt om de bedrijfsmodus van het apparaat te selecteren : **"i-Pulse"**, **DRESSAGE**, **ÉCO 1/5** ou **ÉCO 1/3**.
- **MT DE EERST TWEE MODI KAN HET UITGANGSVERMOGEN WORDEN** aangepast aan de vereisten (soort dier, lengte van de afsluiting, isolatie, vochtigheid, enz.) en vooral om het verbruik te verminderen zodra de leertijd van het dier voorbij is. De schaal komt overeen met de uitgangsenergie.
- Tussen deze twee modi is er een modus **"VERLIESTEST AFSLUITING"**.

MULTIFUNCTIONEEL INDICATIELAMPJE :

Een multifunctioneel indicatielampje op het voorpaneel laat bij elke puls zien dat het apparaat correct werkt. **DIT DRIEKLORIGE INDICATIELAMPJE** (groen, oranje, rood) gekoppeld aan een drukknop kan ook worden gebruikt om de ontladingsstatus van de voeding te controleren.



Laad een accu altijd zo snel mogelijk op in de rode zone.

**I-PULSMODUS :**

De maximale energie wordt alleen afgegeven als een dier de afsluiting raakt. . Er wordt continu een minipuls verzonden om contacten te detecteren. In deze modus is het stroomverbruik veel lager omdat meestal alleen de minipuls wordt verzonden. Om de **I-PULSE-MODUS** te laten werken, heb je een voldoende goede aardverbinding nodig en relatief weinig vegetatie die de afsluiting raakt. (Zie test voor goede aarding).

**LEERMODUS :**

Elke puls stuurt alle geselecteerde energie uit. **HET ENERGIEVERBRUIK IS MAXIMAAL.**

**ECO-MODUS 1/3 of 1/5 :**

Deze modus wordt aanbevolen als er veel vegetatie is (rode leds aan in de "test"-modus). Het zorgt voor een redelijk verbruik met behoud van optimale opslagefficiëntie. Deze functie wordt veel gebruikt voor het bewaken van schapen. Het apparaat stuurt een puls met maximaal vermogen gevolgd door 2 of 4 pulsen met beperkt vermogen, afhankelijk van de stand van de regelaar.

**VERLIESTEST AFSLUITING :**

Wanneer de aandrijving zich in deze positie bevindt, toont het **STAAFDIAGRAM** de staat van de vegetatie op de afsluiting.

✓ **ALLEEN DE GROENE LED BRANDT** : er is vrijwel geen vegetatie op de afsluiting

✓ **DE ORANJE LEDS LICHTEN OP** : de vegetatie begint te groeien.

✓ **DE RODE LEDS LICHTEN OP** : de afsluiting is zwaar overwoekerd. De I-PULSE-functie wordt gedeactiveerd en schakelt automatisch over naar de LEREN-modus. De afsluiting moet worden schoongemaakt.

**TEST VOOR GOEDE AARDING :**

Om er zeker van te zijn dat de aardverbinding voldoende geleidend is om de **I-PULSE-MODUS** te gebruiken, kan deze worden getest met behulp van het **STAAFDIAGRAM**.

Hoe gaar u te werk ?

Plant een aardingspen op dezelfde manier als het hoofdaardingspunt en op een paar meter ervan. Sluit de test aardingspin aan op de afsluitingsdraad. Zet de regelaar in de **"TEST"-STAND**. Om er zeker

van te zijn dat de aardverbinding voldoende is, moet het **STAAFDIAGRAM** oplichten tot aan de rode led. In het ideale geval branden alle leds op het **STAAFDIAGRAM**.

✓ **Secur 100** ✓ **Secur 130** ✓ **Secur 200** ✓ **Secur 300** ✓ **Secur 500**

Právě jste si zakoupili zdroj energie na plot Lacmé a my vám děkujeme za důvěru.

Prave jste si zakoupili zdroj pro ohradník, který pracuje s baterií 12V nebo síťovým adaptérem LACME 230V :

- Pouze 12V-aku (olověný akumulátor odpovídající velikosti)
- Pouze síťový adaptér 230 V/ 14,5 V – napájení ze sítě 230 V připojením na kolíky z vnitřní strany elektrického ohradníku (Obrázek naproti).
- 12V-aku (olověný akumulátor odpovídající velikosti) současně se síťovým adaptérem LACME 230 V/14,5 V (obj. č: 33179) - volitelné *

V této příručce jsou popsány různé úrovně výkonu a možnosti v závislosti na modelu.

DŮLEŽITÉ POKYNY K ULOŽENÍ :

 Ez a logo megerősíti, hogy az aramellatast hálózati adapterrel tudja táplálni

Se zdroji LACME SECUR 12V k oplocení pastvin se smí používat pouze síťový adaptér LACME. Z bezpečnostních důvodů se těmito zdroji k oplocení pastvin nesmí v žádném případě používat jiný typ síťového adaptéru. Stejně tak síťový adaptér LACME se v žádném případě nesmí používat se zdroji k oplocení pastvin od jiných výrobců nebo se staršími nebo jinými modely elektrických zdrojů společnosti LACME, které k tomuto účelu nejsou určeny (v případě pochybností si přečtete návod k obsluze).

Elektronická část elektrického zdroje je zcela stavebnicově uspořádána. Použitá nízkoimpedanční technologie zajišťuje, aby oplocení zůstalo účinné i při proudových ztrátách (travní porost, propálené izolátory a podobně). Tento zdroj splňuje mezinárodní bezpečnostní předpisy a byl schválen francouzským Ministerstvem zemědělství.

Dodává se s vysokonapěťovým spojovacím lankem a dvěma malými uzemňovacími kolíky. Pokud je půda vodivá, musí se do země zatlouct další zemní tyče.

RŮZNÉ ÚROVNĚ VÝKONU :

Zdroj elektrického ohradníku <i>Jednotka měření</i>	Napájení	Maximální dostupná energie (mJ)		Napětí / 500 Ω (V)	Špičkové napětí (V)	Průměrná spotřeba (mA)		Doporučený výkon solárního (W)	Pulzy / minutu (p/min)
		9V	12V			9V	12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15000	50 mA - režimu impulzů ("i-Pulse") / 500 mA - režim výcviku ("Dressage")		33	40

*Doporučeno

SECUR 100

Rozměry : 38 x 23,5 x 38,5 cm
hmotnost : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

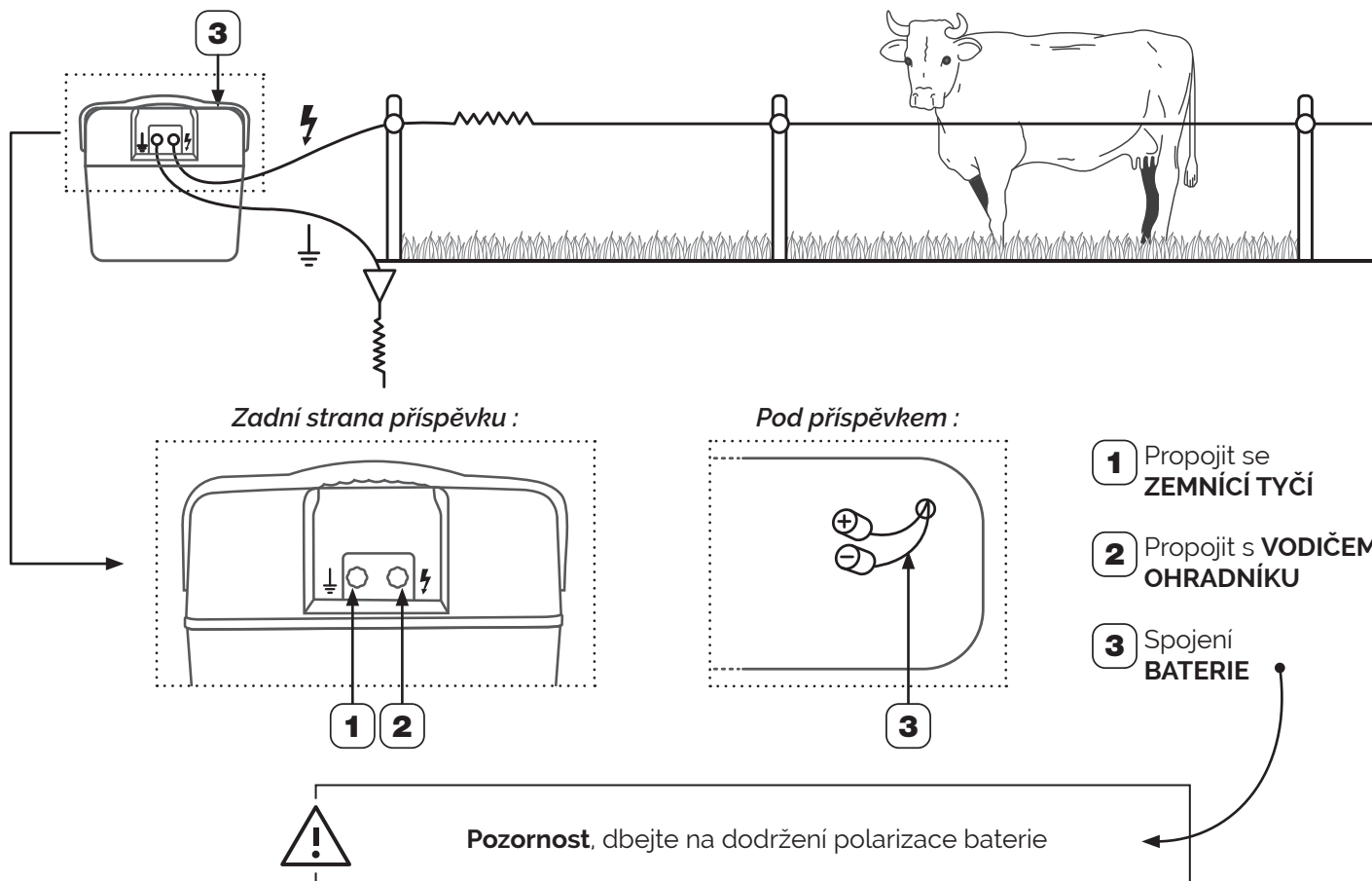
Rozměry : 38 x 23,5 x 38,5 cm
hmotnost : 4,5 Kg

SECUR 300 / 500

Rozměry : 38 x 23,5 x 38,5 cm
hmotnost : 5,52 Kg

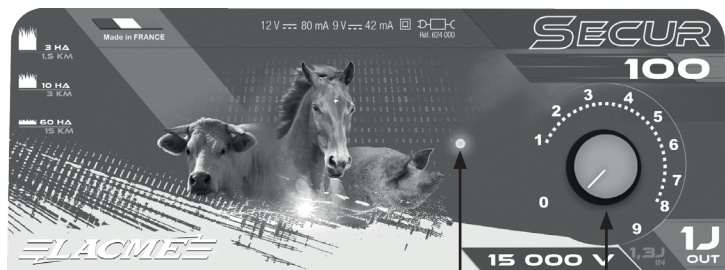
DOPORUČENÍ :

Zdroj elektrického ohradníku	Zvířata	Délka ohradníku v km s vegetací :		
		Slabou	Středně hustou	Hustou
Secur 100	Citlivý/ poslušný	15	3	1,5
Secur 130	Poslušný/ vyškolení	20	5	2
Secur 200	Náročná/ vyškolení	25	8	4
Secur 300	Náročná/ s hustou srstí/ rebelující/ divoká	30	15	8
Secur 500	Náročná/ s hustou srstí/ rebelující/ divoká	50	30	12



PROVOZNÍ INDIKACE

☑ SECUR 100



- A** • LED indikátor provozu
• Indikátor nabíjení
- B** • Výkonový variátor
• Zapnuto vypnuto

✓ ZELENÁ LED : OK.

✓ ORANŽOVÁ LED : monitorovat.

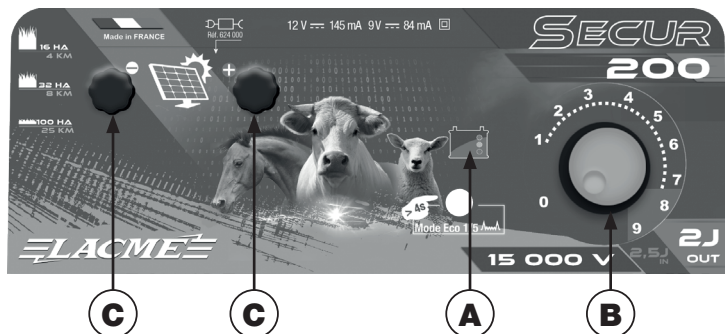
✓ ČERVENÁ LED : nabijte baterii.

PROVOZNÍ INDIKACE

☑ SECUR 130

☑ SECUR 200

☑ SECUR 300



- A** • LED indikátor provozu
• Indikátor nabíjení
- B** • Výkonový variátor
• Zapnuto vypnuto
- C** • Připojení k soláru a adaptéru

✓ ZELENÁ LED : OK.

✓ ORANŽOVÁ LED : monitorovat.

✓ ČERVENÁ LED : nabijte baterii.



REGULÁTOR VÝKONU:

REGULÁTOR VÝKONU UMOŽŇUJE PŘÍZPŮSOBNÍ VÝKONU PODLE POŽADAVKŮ (v závislosti na druhu zvířete, délce oplocení, izolaci, vlhkosti apod.) a také umožňuje přepnutí na ekonomickou spotřebu. Každý z 10 nastavených rozsahů tvoří přibližně 10% energetického spektra tedy od maximálního výkonu až do polohy úplného vypnutí.

MULTIFUNKČNÍ KONTROLKA:

Na přední straně začne blikat při každém impulsu, aby indikovala správný provoz zařízení a také zatížení na napájení. **TATO TŘÍBAREVNÁ KONTROLKA** (zelená, oranžová, červená) umožňuje jednoduché zjištění stavu nabití akumulátoru.



Při malé vzdálenosti lze stav nabití zjistit také pomocí ručního testovacího přístroje **BIP CONTROL**. Akumulátory je nutné nabíjet co nejrychleji, dokud ještě svítí červená kontrolka.

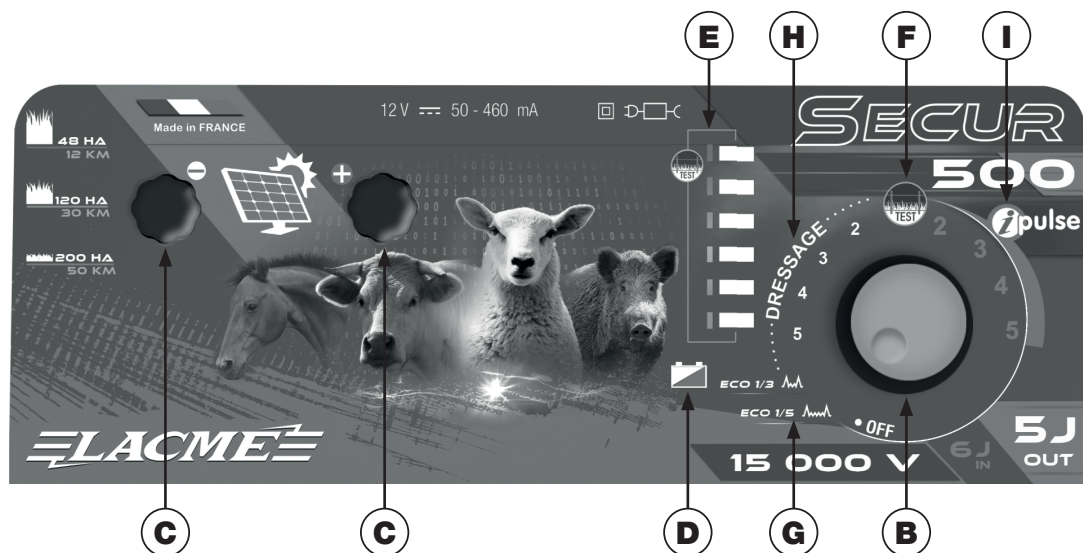


REŽIMU "ÉCO 1/5":

Pro přepnutí do úsporného režimu "**ÉCO 1/5**", stiskněte tlačítko na 4 sekundy. Kontrolka potvrzuje přepnutí režimu krátkým oranžovým blikajícím signálem. Zdroj napětí nyní běží v intervalech 5 pulsů. První nejsilnější impulsu je řízen regulátorem a je signalizován zelenou kontrolkou. Následující 4 impulsy jsou slabé (oranžová kontrolka). Opětovným stisknutím tlačítka nebo vypnutím, se zařízení přepne zpět do normálního provozu.

Pokud je stav nabití baterií příliš nízký, přepne zařízení automaticky pomocí technologie "**ACCU PROTECT**" do režimu "**ÉCO 1/5**".

PROVOZNÍ INDIKACE



A • Výkonový variátor
• Zapnuto vypnuto

C • Připojení k soláru a adaptéru

D • LED indikátor provozu
• Indikátor nabití

E F • Sloupcový graf ztrát
• Test ztráty zavíracího vedení
• Vizualizace na bargrafu

G • Režimu "ÉCO 1/3"
• Režimu "ÉCO 1/5"

H • Režim výcviku
"DRESSAGE"

I • Režimu impulzů
"i-Pulse"



REGULÁTOR VÝKONU :

- Umožňuje volbu funkčního režimu : **REŽIM IMPULZŮ I "i-Pulse"**, **PŘÍPADNĚ REŽIM "DRESSAGE"**, **ÉCO 1/5** ou **ÉCO 1/3**.
- Oba režimy umožňují nastavení síly impulzu podle potřeby (druh zvířete, délka oplocení, izolace, vlhkost...) a především snížení spotřeby v závislosti na vychování zvířat. Značka odpovídá výstupní energii. Výstupní napětí zůstává konstantní nezávisle na výstupní energii.
- Mezi oběma režimy se nachází poloha spínače určena pro **"ZÁTĚŽOVÝ TEST OPLOCENÍ"**.

MULTIFUNKČNÍ KONTROLKA :

Na přední straně začne blikat při každém impulzu, aby indikovala správný provoz zařízení a také zatížení na napájení. **TATO TŘÍBAREVNÁ KONTROLKA** (zelená, oranžová, červená) umožňuje jednoduché zjištění stavu nabití akumulátoru.



Baterii dobijte vždy co nejdříve v červené zóně.



V REŽIMU IMPULZŮ I :

Maximální energie je převedena až v okamžiku, kdy se zvíře dotkne oplocení. Pokud nedojde ke kontaktu, dává průběžný kontrolní impulz velmi malý výkon. V tomto režimu bývá mnohem nižší spotřeba, neboť mnohdy je aktivní pouze tento minim-pulz. Aby mohl **REŽIM IMPULZŮ I "i-Pulse"** fungovat, musí být zajištěné dostatečné uzemnění a oplocení by se pokud možno nemělo dotýkat porostu (viz. test kvality půdy).



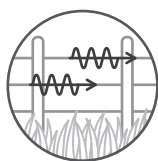
V REŽIMU DRESSAGE :

Při každém impulzu je přivedeno celé množství zvolené energie. Spotřeba energie je větší.



REŽIMU "ÉCO 1/3" nebo "ÉCO 1/5" :

Tento režim se doporučuje, když je hodně vegetace (svítí červené LED diody "testovací" pozice). Umožňuje rozumnou spotřebu při zachování účinnosti optimální úschova. Tato funkce je hojně využívána pro hlídání ovcí. Zařízení vyše maximální výkonový impuls následovaný 2 nebo 4 napájecími impulsy snížena v závislosti na poloze variátoru.



ZÁTĚŽOVÝ TEST OPLOCENÍ :

Pokud se regulátor výkonu nachází v této poloze, zobrazuje čárkový displej LED stav porostu dotýkajícího se oplocení.

- ✓ **ROZSVÍTÍ-LI SE POUZE ZELENÁ LED DIODA :**
Oplocení se nedotýká téměř žádný porost.
- ✓ **ROZSVÍTÍ-LI SE POUZE ORANŽOVÉ LED DIODY :**
vegetace začíná být důležitá.

- ✓ **ROZSVÍTÍ-LI SE ČERVENÁ LED DIODA :** Oplocení se dotýká velké množství porostu. Pokud byla zapnutá funkce impulzu I, zařízení se automa-ticky přepne do režimu DRESSAGE.

Porost se musí podél celého oplocení udržovat, aby příliš nezashoval do vodičů oplocení.



TEST KVALITY PŮDY :

Aby bylo uzemnění dostatečně vodivé a mohl se používat **REŽIM IMPULZŮ I**, lze uzemnění zkontrolovat pomocí **ČÁRKOVÉHO DISPLEJE LED**.

Postup : Zastrčte zemní kolík do půdy stejným způsobem jako hlavní uzemnění, a to několik metrů od hlavního uzemnění. Připojte k vodiči ohradníku testovací zemní kolík. Regulátor výkonu přepněte do polohy **ZKOUŠKA NAPĚTÍ "TEST TENSION"** ohradníku. Aby mohlo být zaručeno dostatečné uzemnění, musí

se **ČÁRKOVÝ DISPLEJ LED** rozsvítit červeně. V ideálním případě se musí rozsvítit všechny **LED ČÁRKOVÉHO DISPLEJE**.

Pokud je stav nabití baterií příliš nízký, přepne se zařízení automaticky pomocí technologie **ACCU PROTECT** do režimu **ÉCO 1/5**.

☒ **Secur 100**
 ☒ **Secur 130**
 ☒ **Secur 200**
 ☒ **Secur 300**
 ☒ **Secur 500**

Właśnie zakupiłeś elektryzator Lacmé i dziękujemy za zaufanie.

Właśnie kupiłeś energizer LACMÉ i dziękujemy za zaufanie. Jest to energia mieszana i można je podłączyć za pomocą :

- akumulator 12 V (ołowiowy o odpowiednim formacie)
- akumulator 12 V (ołowiowy o odpowiednim formacie) i zasilacz sieciowy (do wyboru) wyłącznej produkcji LACMÉ.
- zasilacz sieciowy (do wyboru) wyłącznej produkcji LACMÉ.

W niniejszej instrukcji opisano różne poziomy mocy i opcje w zależności od modelu.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE ZAPISU :



To logo potwierdza, że możesz podłączyć swój elektryzator za pomocą zasilacza sieciowego

Jedynie zasilacz sieciowy wyłącznej produkcji LACME jest jako jedna z opcji dopuszczony do stosowania z tym elektryzatorem. Podłączanie tego elektryzatora do jakiegokolwiek innego zasilacza sieciowego jest surowo zabronione ze względów bezpieczeństwa. Zasilacz sieciowy produkcji LACME nie może być stosowany z innymi elektryzatorami dostępnymi na rynku ani też ze starszymi i/lub innymi elektryzatorami firmy LACME nie przewidzianymi do tego celu (w razie wątpliwości, należy sprawdzić to w informacji załączonej do Państwa elektryzatora).

Piętnaście razy mocniejszy niż elektryzatory zasilane z baterii, ten elektryzator może być stosowany min. dla owiec w sytuacji, kiedy zasilanie z prądu nie jest możliwe. Jako uzupełnienie zasilania z akumulatora, można do niego dołączyć baterię słoneczną firmy LACME 33 W ze składanym podnośnikiem (do wyboru). Zastosowana technologia, zwana "niską impedancją", sprawia, że ogrodzenie pozostaje skuteczne nawet w wypadku upływu prądu (wskutek traw, które dotykają przewodów, uszkodzonych izolatorów...). Ten elektryzator pastwiskowy jest zgodny z Międzynarodowymi Normami Bezpieczeństwa oraz posiada atest Ministerstwa Rolnictwa. Jest sprzedawany w komplecie z przewodem łączącym "Wysokiego Napięcia" i dwoma matymi uziomami.

RÓŻNE POZIOMY MOCY :

Elektryzator	Energia	Max energia (mJ)		Napięcia poniżej 500 Ω (V)	Napięcia szczytowe Vmax (V)	Konsumpcja		Zalecana opcja solarna (W)	Impuls/ minuta (i./min)
		9V	12V			(mA) 9V	(mA) 12V		
Secur 100	12V* - 9V	170 - 300	170 - 1000	2900	15000	42	71	7,2	40
Secur 130	12V* - 9V	220 - 350	220 - 1300	3100	15000	51	87	7,2	40
Secur 200	12V* - 9V	330 - 600	330 - 2000	4300	15000	84	144	14	40
Secur 300	12V	-	500 - 3000	4600	15000	115	210	33	40
Secur 500	12V	-	500 - 5000	4600	15000	50 mA - Tryb "i-Pulse" 500 mA - Tryb "Dressage"		33	40

SECUR 100

L x B x H : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Wymiary : 4,8 Kg

SECUR 130 / 200

L x B x H : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Wymiary : 4,5 Kg

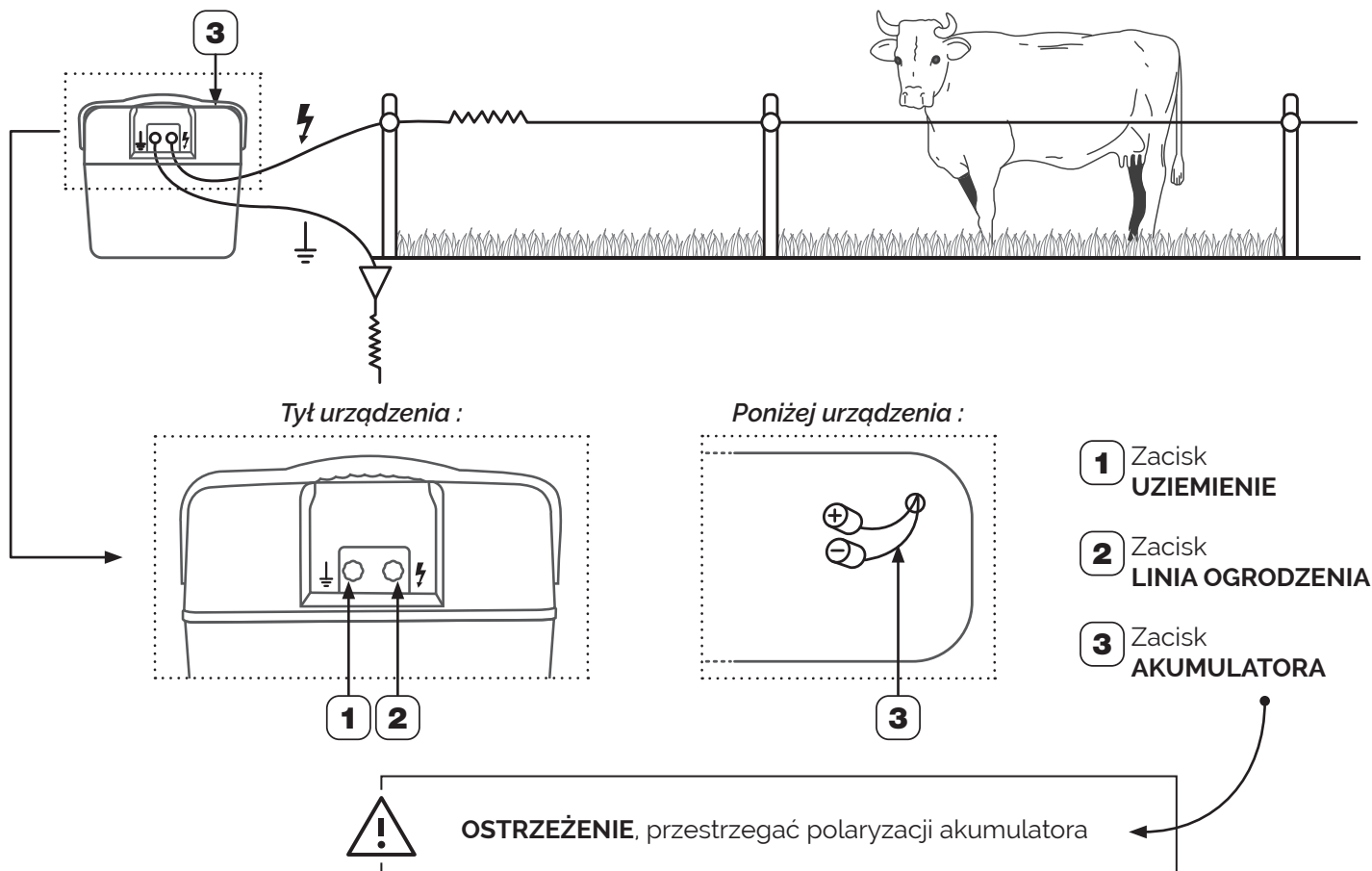
SECUR 300 / 500

L x B x H : 38 x 23,5 x 38,5 cm
Wymiary : 5,52 Kg

*Zalecana

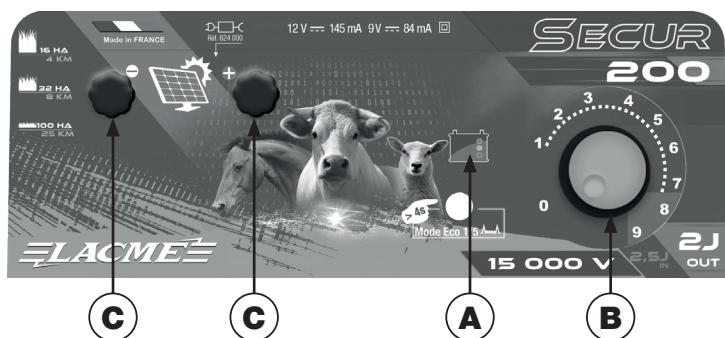
RADA :

Elektryzator	Zwierząt	Długość ogrodzenia (km) z roślinnością :		
		Niska	Normalna	Silny
Secur 100	Wrażliwy/ postuszny	15	3	1,5
Secur 130	Postuszny/ przeszkolony	20	5	2
Secur 200	Trudny/ przeszkolony	25	8	4
Secur 300	Trudny/ gruba skóra/ buntownicy/ dzikusy	30	15	8
Secur 500	Trudny/ gruba skóra/ buntownicy/ dzikusy	50	30	12

**WSKAZANIA DZIAŁANIA** ✓ **SECUR 100**

- A** • Lampa operacyjna LED
• Wskaźnik ładowania LED zasilania
- B** • Wariator mocy
• Włącz/ Wyłącz

- ✓ **ZIELONA DIODA** : OK.
- ✓ **POMARAŃCZOWA DIODA** : monitorować.
- ✓ **CZERWONA DIODA** : naładować baterię.

INDICATIONS DE FONCTIONNEMENT ✓ **SECUR 130** ✓ **SECUR 200** ✓ **SECUR 300**

- A** • Lampa operacyjna LED
• Wskaźnik ładowania LED zasilania
- B** • Wariator mocy
• Włącz/ Wyłącz
- C** • Zacisk przyłączeniowy Panel słoneczny + zasilacz

- ✓ **ZIELONA DIODA** : OK.
- ✓ **POMARAŃCZOWA DIODA** : monitorować.
- ✓ **CZERWONA DIODA** : naładować baterię.



WARIATOR MOCY:

URZĄDZENIE WYPOSAŻONE JEST W PRZEŁĄCZNIK MOCY, KTÓRY POZWALA NA REGULOWANIE MOCY W ZALEŻNOŚCI OD POTRZEB (rodzaj zwierząt, długość ogrodzenia, izolacja, wilgoć...), a w szczególności na zmniejszenie poboru mocy od momentu zakończenia okresu tresury zwierząt. Każdy z 10 zakresów na jego podziałce odpowiada około 10% zakresu energii, którą obejmuje przetącznik.

WIELOFUNKCYJNY WSKAŹNIK KONTROLNY:

Na przedniej ścianie elektryzatora umieszczony jest wielofunkcyjny wskaźnik kontrolny, który informuje o dobrym funkcjonowaniu w trakcie każdorazowego przepływu impulsu. **POWYŻSZA LAMPKA KONTROLNA O 3 KOLORACH** (zielony, pomarańczowy, czerwony) pozwala również kontrolować naocznie stan rozładowania zasilania (bateria, akumulator).



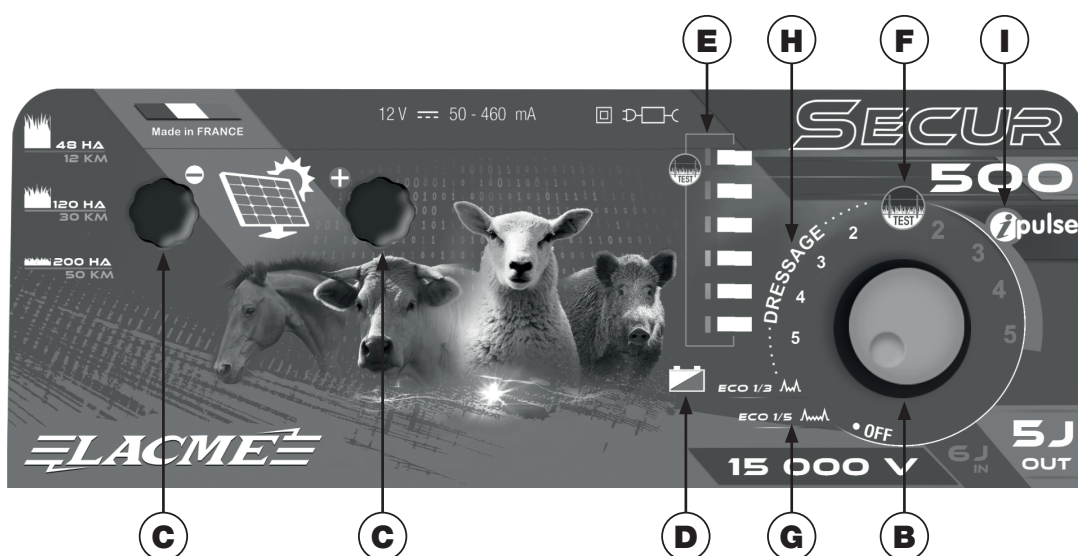
Takiej kontroli można również dokonać z bliskiej odległości przy pomocy kieszonkowego testera **BIP CONTRÔLE**. Zawsze należy przystępować do ponownego naładowania akumulatora jak najszybciej po zaświeceniu się kontrolki na kolor czerwony. W przypadku zasilania baterią, z wymianą można poczekać do całkowitego rozładowania.



TRYB ÉCO 1/5:

Dodatkowy tryb pracy ekonomicznej **ÉCO 1/5**, (czytaj 1 uderzenie na 5) może być załączony poprzez przytrzymanie przez około 4 sekundy szarego przycisku. Lampka kontrolna powinna migać na pomarańczowo, aby potwierdzić zmianę trybu. Od tego momentu elektryzator powtarza cykle 5 impulsów z których pierwszy ma moc, taką jaką została ustawiona za pomocą pokrętła (lampa kontrolna zielona), 4 kolejne mają moc zredukowaną (lampa kontrolna pomarańczowa). Aby powrócić do trybu normalnego należy powtórzyć tę samą czynność lub wyłączyć elektryzator.

W sytuacji gdy źródło zasilania jest bliskie rozładowaniu, technologia **ACCU PROTECT** przetacza automatycznie urządzenie na tryb **ÉCO 1/5**.



- A** • Wariator mocy
• Włącz/ Wyłącz

- B** • Zacisk przyłączeniowy Panel słoneczny + zasilacz

- C** • Lampa operacyjna LED
• Wskaźnik ładowania LED zasilania

- D** **E** **F** • Wskaźnik graficzny strat
• Zamykający test utraty linii
• Wizualizacja na wskaźniku graficznym

- G** • Tryb „ÉCO 1/3”
• Tryb „ÉCO 1/5”

- H** • Tryb „Dressage”
I • Tryb „i-pulse”



POKRĘTŁO :

- Umożliwia wybranie trybu działania urządzenia : tryb **i-Pulse**, lub tryb **DRESSAGE, ÉCO 1/5** lub **ÉCO 1/3**.
- W każdym z 2 trybów istnieje możliwość wyregulowania energii wyjścia w zależności od potrzeb (typ zwierząt, długość ogrodzenia, izolacja, wilgotność...) i w szczególności zmniejszenia zużycia prądu po okresie tresury zwierząt. Podziałka odpowiada energii wyjścia. Napięcie wyjścia pozostaje stałe bez względu na energię wyjścia.
- Między dwoma trybami, pozycja **TEST STRAT OGRODZENIA** jest aktywna (patrz test strat ogrodzenia).

VOYANTS DE CONTRÔLE :

Na przedniej ścianie elektryzatora umieszczony jest wielofunkcyjny wskaźnik kontrolny, który informuje o dobrym funkcjonowaniu w trakcie każdorazowego przepływu impulsu.

LAMPKA KONTROLNA O 3 KOLORACH (zielony, pomarańczowy, czerwony) pozwala również kontrolować naocznie stan rozładowania zasilania (bateria, akumulator).



Zawsze ładuj akumulator tak szybko, jak to możliwe, w czerwonej strefie.



W TRYBIE „i-Pulse” :

Maksymalna energia jest przesyłana tylko kiedy zwierzę dotknie ogrodzenia. Mini-impuls o bardzo niskiej mocy i służący do wykrywania kontaktów jest przesyłany bez przerwy. W tym trybie, zużycie jest dużo niższe ponieważ przez większość czasu aktywny jest tylko mini-impuls. Aby tryb **i-Pulse** działał, niezbędne jest zapewnienie odpowiedniego uziemienia i małej liczby roślin dotykających ogrodzenia. (Patrz test prawidłowego uziemienia).



W TRYBIE DRESSAGE :

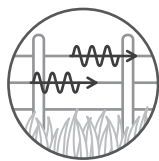
Przy każdym impulsie cała ustawiona energia jest przesyłana. Zużycie energii jest maksymalne.



TRYB ÉCO 1/3 lub 1/5 :

Te tryby są zalecane, gdy stan roślinności jest wysoki (w pozycji „test” diody led świecą się na czerwono). Pozwala to na rozsądne zużycie prądu przy zachowaniu optymalnej skuteczności ochrony pastwiska. Tryby ECO są zalecane przy hodowli owiec.

Ustawienie pokrętki – TRYB ECO – w położeniu 1/3 powoduje wysyłanie jednego impulsu o maksymalnej mocy, po którym następują 2 o mocy zredukowanej. Ustawienie pokrętki – TRYB ECO – w położeniu 1/5 powoduje wysyłanie jednego impulsu o maksymalnej mocy, po którym następują 4 o mocy zredukowanej.



TEST STRAT OGRODZENIA :

Kiedy pokrętki jest w tym położeniu, **WSKAŹNIK GRAFICZNY** wskazuje poziom zachwaszczenia na ogrodzeniu.

- ✓ **ŚWIECI SIĘ TYLKO JEDNA DIODA LED :**
ogrodzenie praktycznie nie styka się z roślinnością.
- ✓ **POMARAŃCZOWE DIODY LED ŚWIECĄ SIĘ :**
Kontakt z roślinnością zaczyna być intensywny.

- ✓ **CZERWONE DIODY LED ŚWIECĄ SIĘ :**
Ogrodzenie jest silnie pokryte roślinnością. Funkcja **i-Pulse** jest wyłączona i przetacza się automatycznie w tryb **STANDARDOWY**. Należy wyczyścić ogrodzenie.



TEST PRAWIDŁOWEGO UZIEMIENIA :

aby zapewnić właściwe przewodzenie uziemienia dla trybu i-Pulse, istnieje możliwość przetestowania go za pomocą **WSKAŹNIKA GRAFICZNEGO**.

Sposób postępowania : aby zapewnić właściwe przewodzenie uziemienia dla trybu i-Pulse, istnieje możliwość przetestowania go za pomocą wskaźnika graficznego. Sposób postępowania : Wbić jeden palik w ziemię w taki sam sposób jak główne uziemienie i kilka metrów od niego. Podłączyć palik uziemienia do drutu ogrodzenia. Ustawić falownik w

położeniu test napięcia ogrodzenia. Aby zapewniać wystarczające uziemienie wskaźnik graficzny musi zapalić się, aż do czerwonej diody LED. W idealnej sytuacji zapalają się wszystkie diody LED wskaźnika. Kiedy akumulator jest nadmiernie rozładowany, technologia **ACCU PROTECT** przetacza automatycznie urządzenie w tryb **ECO 1/5**.

Retrouvez-nous sur
www.lacme.com

Le tout nouveau site Lacmé, spécialement conçu pour vous !



1 1 8 6 0 4 4 4



LACMÉ